

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2005. január 18.)

az Európai Közösséget létrehozó szerződés 104. cikkének (7) bekezdésével összhangban tett tanácsi ajánlások eredményeként Magyarország által foganatosított hatékony intézkedések, illetve azok elmulasztásának a 104. cikk (8) bekezdésével összhangban történő megállapításáról

(2005/348/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 104. cikke (8) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság ajánlására,

mivel:

- (1) A Szerződés 104. cikkével összhangban a tagállamoknak kerülniük kell a túlzott költségvetési hiányt.
- (2) A stabilitási és növekedési paktum a költségvetési egyensúly célkitűzésén alapul, mint olyan eszköz, amely a munkahelyteremtést eredményező árstabilitás és az erőteljes fenntartható növekedés feltételeit erősíti. A stabilitási és növekedési paktum magában foglalja a Szerződés 104. cikkében megállapított túlzott hiány esetén követhető eljárás végrehajtásának felgyorsításáról és pontosításáról szóló, 1997. július 7-i 1467/97/EK tanácsi rendeletet<sup>(1)</sup> a túlzott költségvetési hiány korrekciójának további elősegítése érdekében.
- (3) Az Európai Tanácsnak a stabilitási és növekedési paktumról szóló, 1997. június 17-i amszterdami állásfoglalása<sup>(2)</sup> ünnepélyesen felkéri valamennyi részes felet – azaz a tagállamokat, a Tanácsot és a Bizottságot – a Szerződés, valamint a stabilitási és növekedési paktum szigorú és időben történő végrehajtására.
- (4) A 2004/918/EK határozattal<sup>(3)</sup> a Tanács, a Szerződés 104. cikke (6) bekezdésével összhangban úgy határozott, hogy Magyarország túlzott hiánnyal rendelkezik.
- (5) A Szerződés 104. cikke (7) bekezdésével és az 1467/97/EK rendelet 3. cikke (4) bekezdésével összhangban a Tanács 2004. július 5-én elfogadott egy ajánlást, amelyet a magyar hatóságoknak címzett a célból, hogy a túlzott hiányt a lehető legrövidebb időn belül szüntessék meg, valamint hogy foganatosítsanak közép-távú intézkedéseket annak megvalósítása érdekében, hogy

2008-ra a hiányt hiteles és fenntartható módon a GDP kevesebb mint 3 %-ára csökkentsék, a hatóságok által benyújtott, és a Tanács 2004. július 5-i, a programról szóló véleményében<sup>(4)</sup> megerősített konvergenciaprogramban meghatározott hiánycsökkentő pályával összhangban. Ezen ajánlás a magyar kormány számára 2004. november 5-ét jelölte ki határidőül a GDP 4,1 %-át kitevő, 2005. évi tervezett hiány megvalósításának érdekében tervezett intézkedésekkel kapcsolatos hatékony intézkedések foganatosítása tekintetében. E dokumentumban a Tanács továbbá azt ajánlotta Magyarországnak, hogy a 2004. májusi konvergenciaprogramban előirányzott intézkedéseket nyomatékosan hajtsa végre, különös tekintettel az olyan kiegészítő intézkedésekre való felkészültségre, amelyek szükségesek lehetnek a 2004. évi, a GDP 4,6 %-át kitevő tervezett költségvetési hiány megvalósításának érdekében. A magyar hatóságok emellett felkérést kaptak a Tanácstól arra, hogy minden lehetőséget használjanak ki a költségvetési kiigazítás gyorsításának érdekében, valósítsák meg a közigazgatásban, az egészségügyi és oktatási rendszerben tervezett reformokat, valamint biztosítsák a tervezett adócsökkentések megfelelő finanszírozását, és azok végrehajtását a tervezett hiány megvalósításától tegyék függővé.

- (6) Az 1467/97/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Tanácsnak, amennyiben azt mérlegeli, hogy a Szerződés 104. cikke (7) bekezdésével összhangban tett ajánlásai eredményeként foganatosítottak-e hatékony intézkedéseket, határozatát az érintett kormány vagy tagállam által nyilvánosan közzétett határozatokra kell alapoznia.
- (7) A Magyarország által a Szerződés 104. cikke (7) bekezdésével összhangban tett tanácsi ajánlás kiadása és az ajánlásban meghatározott időpont között hozott, nyilvánosan közzétett határozatok vizsgálatából az alábbi következtetések vonhatók le:

— a magyar kormány a Tanács ajánlását követően számos kiegészítő intézkedést fogadott el. Ezek a kiadási oldalra alapozva kerültek meghozatalra, és hozzájárultak a 2004. évi költségvetési hiánynak a 2003. évihez képest való jelentős csökkenéséhez, valamint egy új, kedvezőbb és fenntartható növekedési irány meghatározásához. A foganatosított intézkedések azonban nem bizonyultak elegendőnek a GDP 4,6 %-át kitevő, 2004. évi tervezett költségvetési hiány megvalósításához, amely hiány várhatóan jelentősen eltér majd a tervezettől,

<sup>(1)</sup> HL L 209., 1997.8.2., 6. o.

<sup>(2)</sup> HL C 236., 1997.8.2., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 389., 2004.12.30., 27. o.

<sup>(4)</sup> HL C 320., 2004.12.24., 11. o.

- a 2005. évi költségvetésben számos intézkedést tettek közzé, amelyek a költségvetési hiány további csökkentését célozzák 2005-ben, beleértve egy, a GDP 0,5 %-át kitevő „vészartalék” csomagot, a 2005. évi cél esetleges „túllövésének” ellensúlyozására. Ezek azonban nem lesznek elégségesek a tanácsi ajánlásban szereplő, a GDP 4,1 %-át kitevő tervezett hiány megvalósításához, amely várhatóan ugyancsak jelentős eltérést fog mutatni,
- a magyar hatóságok által ez idáig meghozott intézkedések nem tudják megakadályozni a májusi konvergenciaprogramban tervezett kiigazítási pályától való eltérést. Ebben az összefüggésben, a kormány folyamatos kötelezettségvállalása a túlzott hiány 2008-ig lezajló korrekcióját illetően kiegészítésre szorul további, a költségvetési konszolidáció terén hozott határozott intézkedések, valamint a strukturális reformok határozottabb megvalósítása által.
- (8) A 104. cikk (8) bekezdése úgy rendelkezik, hogy amennyiben a Tanács megállapítja, hogy a 104. cikk (7) bekezdése szerint tett ajánlása eredményeként nem fogantatosítottak hatékony intézkedéseket, ajánlásának közzétételéről

határozhat. Az Európai Tanács a stabilitási és növekedési paktumról szóló állásfoglalásával összhangban azonban Magyarország már 2004 júliusában hozzájárult az ajánlás közzétételéhez,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*1. cikk*

A Tanács 2004. július 5-i ajánlásában foglaltak ellenére Magyarország nem fogantatosított hatékony intézkedéseket az ezen ajánlásban meghatározott időszakon belül.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a Magyar Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2005. január 18-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J.-C. JUNCKER